Opłata ryczałtowa.

Rok 30. **Sobota, dnia 15. listopada 1930 r.** **Nr. 46.**

Tygodnik Urzędowy

miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie.** Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł, kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

Obwieszczenie.

We wtorek, dnia 18 listopada 1930 r. o godz. 10-tej zostanie sprzedany w drodze przymusowej publicznej licytacji w podwórzu Straży Pożarnej przy ul. Bytomskiej w Królewskiej Hucie

1 fortepian (pianola)

za natychmiastową zapłatą najwięcej dającemu.

Królewska Huta, dnia 8 listopada 1930 r.

Magistrat
Urząd Wykonawczy
(—) Dubiel

Ogłoszenie.

Na naczelnika obwodu I. i zastępcę radcy sierot w miejsce ustępującego p. Tyrakowskiego powołany został uchwałą Rady Miejskiej z dn. 8. października br. pan Parol Józef, kupiec, zamieszk. w miejscu, przy ul. Wolności nr. 31.

Magistrat
Urząd Opieki nad Ubogimi
(—) Grześ
radca miejski

Dyrekcja Policji w Królewskiej Hucie podaje do publicznej wiadomości, że począwszy od dnia 7 listopada br. do odwołania, zamyka z powodu brukowania

ulicę Hajducką

na odcinku od ul. Gimnazjalnej do ul. Wolności.

Ruch kołowy do Nowych i Wielkich Hajduk winien sie odbywać ulicami Ligotą Górniczą i Szpitalną.

Znaleziono

kapelusz męski na ul. św. Piotra, który może właściciel odebrać w pokoju nr. 10 w tutejszej dyrekcji policji.

Ogłoszenie.

Magistrat miasta Królewskiej Huty zawiadamia zainteresowanych, że w dniach 19. listopada, 3. i 17. grudnia br. urzędować będzie Dodatkowa Komisja Poborowa o godz. 9-tej rano w lokalu tut. P. K. U. przy ul. Piastowskiej Nr. 3.

Wiadomości Statystyczne miasta Królewskiej Huty.

Miesiąc: październik 1930 r.

I. Ruch ludności (naturalny).

1. Małżeństwa według wyznania i stanu cywilnego.

Wyznanie						Stan cywilny				
rz.-kat.	ewangel.	mojżesz.	inne	wyzn. mieszane	Razem	obie strony stanu wolnego	obie strony owdowiałe	Wdowcy z niezamężnemi	Wdowy z bezżennymi	Razem
101	1	1	—	5	108	94	6	6	2	108

2. Urodzenia.

Wyznanie rodziców	Żywo urodzeni									Nieżywo urodzeni									Ogółem urodzeń		
	ślubni			nieślubni			Ogółem			ślubni			nieślubni			Ogółem					
	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem
Rzym.-kat. . . .	59	49	108	7	11	18	66	60	126	1	—	1	—	—	—	1	—	1	67	60	127
Ewangelickie . .	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Mojżeszowe . .	5	5	10	—	—	—	5	5	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	10
Inne lub miesz. .	1	3	4	—	—	—	1	3	4	—	1	1	—	—	—	—	1	1	1	4	5
Razem:	66	57	123	7	11	18	73	68	141	1	1	2	—	—	—	1	1	2	74	69	143

3. Zgony (oprócz nieżywo urodzonych) według stanu cywilnego, płci i wyznania zmarłych.

Stan cywilny	Wyznanie zmarłych															Ogółem		
	rzymsko-katol.			ewangelickie			mojżeszowe			inne			nieznane					
	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem
Wolny . . .	16	7	23	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	16	8	24
Małżeński . .	14	8	22	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	8	23
Wdowi . . .	2	6	8	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3	7	10
Rozwiedziony .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niewiadomy .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	32	21	53	1	1	2	1	1	2	—	—	—	—	—	—	34	23	57

4. Przyrost naturalny.

Żywo urodzeni			Zgony (bez obcych)			Przyrost naturalny w końcu miesiąca		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
73	68	141	32	22	54	51	46	97

II. Zdrowie publiczne.

1. Ruch chorych w Szpitalu Miejskim.

Stan chorych 30. 9. 1930 r.			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych 31. 10. 1930 r.		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
58	75	133	77	66	143	21	30	51	45 (39)*	26 (23)*	71 (62)*	66	56	122	5	3	8	64	82	146

()* Liczby w nawiasach wykazują zwolnionych do leczenia ambulatoryjnego.

2. Zgony według przyczyn, wieku, płci i miejsca zamieszkania zmarłych.

Wiek, płeć i miejsce zamieszkania zmarłych	Dur brzuszny	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica	Krztusiec	Dławiec i błonica	Influenca	Cholera azjatycka	Cholera swojska	a) Czerwonka	b) inne choroby epidem.	Gruźlica płuc	Gruźlica mózgu i opon mózgowych	Gruźlica innych organów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiękczenie mózgu	Choroby org. serca i narządu krążenia	Nieżyt oskrzeli	Nieżyt oskrz. chroniczny	Zapalenie płuc	Inne choroby dróg oddechow.	Choroby żołądka	Nieżyt kiszek i żołądka do 2 lat	Zapal. wyrostka robacz. i ślepej kiszki	Przepukl. i wgląb. jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek	Nowotwory niezłośliwe i inne chor. organów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne chor. ciąży i porodu	Rozwój niedostateczny	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby	Nieznane przyczyny	Ogółem
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
Ogółem zmarło M.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4	—	—	1	—	—	9	—	—	1	—	—	1	—	—	—	2	—	—	1	4	3	4	—	3	—	34
K.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	7	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	1	6	—	23
Razem	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4	—	—	2	—	—	16	—	—	2	—	—	2	—	—	—	2	—	—	1	6	6	4	1	9	—	57
0—1 roku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	6	—	—	—	3	—	14
1—5 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
5—10 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
10—15 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
15—20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	4
20—30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4
30—40 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
40—50 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
50—60 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	9
60—70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	—	13
nad 70 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	6
wiek nieznany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w I. dzielnicy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	7	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	2	1	5	—	23
w II. „	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	3	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	6	5	2	—	4	—	34
miejscowych	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	2	—	—	16	—	—	2	—	—	2	—	—	—	2	—	—	1	6	5	4	1	9	—	54
obcych	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3

Rynek pracy.

Klasy zawodu	Podaż i popyt: Liczba mieszkańców poszukujących pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano kandydatów na wakujące miejsca			Umieszczono i zdjęto z ewidencji			Bezrobotni: Liczba zarejestrowanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem
Górnictwo	742	11	753	97	1	98	116	1	117	136	1	137	606	10	616
Hutnictwo	570	36	606	48	—	48	53	—	53	53	—	53	517	36	553
Przemysł metalowy .	526	—	526	66	—	66	74	—	74	67	—	67	459	—	459
„ budowlany .	316	—	316	128	—	128	142	—	142	130	—	130	186	—	186
„ drzewny .	57	—	57	18	—	18	19	—	19	18	—	18	39	—	39
„ chemiczny .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Robotnicy niewykwalif.	1343	361	1704	251	90	341	278	114	392	353	95	448	990	266	1256
Służba domowa . .	72	133	205	12	9	21	14	21	35	12	16	28	60	117	177
Robotnicy rolni . . .	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	5
Biuraliści	82	65	147	2	1	3	2	1	3	2	2	4	80	63	143
Technicy	35	3	38	1	—	1	1	—	1	1	—	1	34	3	37
Inni	50	9	59	1	—	1	1	—	1	1	—	1	49	9	58
Praktykanci	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inni młodociani . .	129	18	147	—	—	—	—	—	—	1	—	1	128	18	146
Inne zawody . . .	190	62	252	23	6	29	24	6	30	24	7	31	166	55	221
Razem	4 117	699	4 816	647	107	754	724	143	867	798	121	919	3319	578	3897

Pożary.

Rodzaj pożaru	Podług dzielnic: I. (połudn. część miasta)	II. (północna część miasta)	Podług przyczyn: Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Wadliwa konstrukcja	Nie-ostrożność	Inne przyczyny	Nieznana przyczyna	Ogólna ilość pożarów
Dachowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pokojowy lub piwniczny	—	1	—	—	—	1	—	—	1
Sufitowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kominowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inny	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fałszywe alarmy	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Razem:	—	2	—	—	—	1	—	—	2

Frekwencja w Miejskim Zakładzie dla bezdomnych.

Pozostało z miesiąca paźdz. 1930 r.			Przybyło			Opuściło Zakład			Stan w dniu 1. listopada 1930 r.			Z tego	
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	miejscowych	pozamiejscowych
17	—	17	8	—	8	9	—	9	16	—	16	11	5

Rzeźnia Miejska w Królewskiej Hucie.

Ubój zwierząt.

Bydło rogate					Trzoda chlewna	Owce	Kozy	Konie
Woły	Buhaje	Krowy	Jałowizna (jałówki i byczki)	Cielęta				
85	332	959	221	1196	8690	54	3	30

Ruch budowlany

	Nowe budowle					Przebudowy					Nadbudowy				
	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Rozpoczęto budować	—	2	1	—	3	2	2	—	—	4	6	1	—	—	7
Znajdowało się w budowie	9	6	—	1	16	2	3	—	—	5	19	1	—	—	20
Zakończono budowę	budynki / izb mieszkalnych				ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych	budynki / izb mieszkalnych				ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych	budynki / izb mieszkalnych				ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych
	1 / 19	—	1	—	2 / 19	5 / 13	6	—	—	11 / 13	3 / 9	2	—	—	5 / 9

Ogłoszenie.

Z powodu wybudowy nawierzchni jezdni oraz założenia krawężników w ul. Styczyńskiego na odcinku od ul. 3-go Maja do ul. Kingi, zamyka się ją dla ruchu kołowego począwszy od dnia 13. listopada 1930 na okres 5 tygodniowy. Dojazd do ul. Kingi i Wandy będzie się odbywał ulicą Florjańską i Lompy.

Królewska Huta, dnia 12. listopada 1930 r.

Magistrat.

Dnia 5-go grudnia 1930 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 8260 zastawionych w czasie od 1. kwietnia 1930 r. do 30-go kwietnia 1930 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych do nr. 432 a, zastawionych w czasie od 1. lipca 1930 r. do 31. lipca 1930 r. Wykup przepadłych zastawów nastąpić musi najpóźniej do **dnia 2. grudnia 1930 r.** Od dnia 3. grudnia 1930 r. doliczane będą koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard zamknięty jest dla publiczności dnia 4-go grudnia 1930 r.

Osiągnięte przy licytacji, odbytej dnia 6. i 7. listopada 1930 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od nr. 3476 do Nr. 6471 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

Wykaz zgłoszeń
procederu za miesiąc październik 1930 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
1	Król Wilhelm	Mielęckiego 1	zakład fryzjerski	1. 10. 30.
2	Sosnica Jerzy	Górna 7	zakład wulkanizacyjny	1. 10. 30.
3	Kalemba Anna	Jadwigi 8	handel śledziami i nabiałem	1. 10. 30.
4	Glinka Rozalja	Mel. Parczewskiej 4	przefasonowywanie kapeluszy i plisowanie, ul. Mielęckiego 13	2. 10. 30.
5	Brudny Teodor	Gimnazjalna 44	sprzedaż ziemniaków, kapusty i ryb	2. 10. 30.
6	Zylberglatt Icek	Częstochowa, Tartakowa 9	sprzedaż płaszczy damskich	3. 10 30.
7	Głowacz Janina	ks. Skargi 4	handel ziemniakami i drobiem	4. 10. 30.
8	Dom Sportowy Stadjon, Sp. z ogr. odp., wł. Sadłowski Henryk i Spigelman Antoni	Pocztowa 2	sklep artykułów sportowych	4. 10. 30.
9	Sorger Dora	3-go Maja 50	sklep artykułów gospodarczo-domowych	4. 10. 30.
10	Duda Marja	Mickiewicza 67	sprzedaż wyrobów szklanych i porcelanowych na targach	7. 10. 30.
11	Neuman Wanda	Tarnowskie Góry	kwieciarnia	1. 10. 30.
12	Mecha Erwin	Chrobrego 13	detaliczna sprzedaż artykułów sportowych, Rynek 5	6. 10. 30.
13	Ochman Karol	Gimnazjalna 57	eksport masła	7. 10. 30.
14	Rychter Stefan	Bogdaina 22	zakład budowy rurociągów	7. 10. 30.
15	Białas Zofja	pl. Mickiewicza 6	handel mięsem na targach	8. 10. 30.
16	Duda Gertruda	Mickiewicza 67	handel artykułami porcelanowemi i szklanemi na targach	8. 10. 30.
17	Hanysz Tomasz	3-go Maja	handel paszą, ziemiopłodami i drzewem	10. 10. 30.
18	Zakłady Przemysłowo-Handlowe, wł. Cebula Hubert	Katowicka 16/18	fabryka silników elektrycznych, warsztaty mechaniczne oraz sprzedaż benzyny i oleju	15. 1. 30.
19	Sigula Wilhelm	Bogdaina 14	sprzedaż kwiatów i zieleni	11. 10. 30.
20	Ślusarczyk Tomasz	Polna 3	handel ziemniakami i jarzyną	11. 10. 30.
21	Szwed Józef	Kępno, Nowa 485	sprzedaż wyrobów tytoniowych w składzie ul. Katowicka 14	14. 10. 30.
22	Wolfowicz Izrael	Pudlerska 8	wyrób kapeluszy i czapek	14. 10. 30.
23	Skolik Franciszek	3-go Maja 13	kuźnia, ul. Krzyżowa 24	14. 10. 30.
24	Turski Andrzej	Hajducka 8	dorożkarstwo samoch.	15. 10. 30.
25	Turska Franciszka	Hajducka 8	warsztat wulkanizacyjny	15. 10. 30.
26	Scholtysek Rozalja	Pudlerska 35	handel drobiem na targach	15. 10. 30.
27	Warstski Jakób	Stawowa 8	furmaństwo	15. 10. 30.
28	Binczek Augustyn	Bytomska 41	zakład fryzjerski	15. 10. 30.
29	Müler Klara	Szopena 14	handel towarami łokciowemi na targach	16. 10. 30.
30	Piechota Agnieszka	Mielęckiego 9	sklep spożywczy, ul. Szpitalna 6	20. 10. 30.
31	Fajerman Rojżla	Lig. Górnicza 44	sklep towarów spożywczych	16. 10. 30.
32	Sontag Anna	ks. Łukaszczyka 7	handel drobiem na targach	16. 10. 30.
33	Zielonka Marja	Piastowska 9	furmaństwo	17. 10. 30.
34	Stasz Alfred	Mickiewicza 12	sklep towarów spożywczych	15. 10. 30.
35	Litner Eljasz	Hajducka 11	zakład fryzjerski	20. 10. 30.
36	Pyszny Alfred	3-go Maja 56	fabrykacja aparatów do szprycowania dla malarzy	20. 10. 30.
37	Kochan Abraham	Wolności 82	warsztat szewski	22. 10. 30.
38	Fa. Kandem, Sp. z ogr. odp.	Katowice	fabryka armatur elektrycznych, filja Król. Huta, 3-go Maja 81/83	1. 4. 29.
39	Kosmala Paweł	Bytomska 71	handel pończochami	23. 10. 30.
40	Slawik Roman	Wagnera 24	sprzedaż ziół	1. 1. 30.
41	Stasz Anna	Narożna 23	sklep towarów spożywczych	24. 10. 30.
42	Tomiczek Józef	św. Pawła 24	handel drobiem na targach	25. 10. 30.
43	Warszawska Pesla	3-go Maja 19	sprzedaż pierza i jaj, ul. 3-go Maja 60	25. 10. 30.
44	Hydrophor, wł. Hajek Anna	Szopena 14	biuro techniczne	25. 10. 30.
45	Nowak Borzysława	Kościelna 15	zbieranie szmat, kości i starego żelaza	27. 10. 30.
46	Siwek Hersz	Graniczna 7	sprzedaż bielizny na targach	27. 10. 30.
47	Herszman Paula	Mielęckiego 1	handel towarami krótkiemi na targach	27. 10. 30.
48	Strauch Gitla	ks. Łukaszczyka 41	handel towarami krótkiemi i bielizną	28. 10. 30.
49	Czekała Wojciech	św. Jacka 15	zakup butelek	30. 10. 30.

Wykaz zgłoszeń

procederu za miesiąc październik 1930 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
50	Kornfeld Mordka	3-go Maja 3	handel towarami krótkiemi na targach	30. 10. 30.
51	Kukliński Szime	Kazimierza 4	hakład fryzjerski	30. 10. 30

Wykaz odmeldowań

procederu za miesiąc sierpień 1930 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień zaprzestania wykonywania procederu
1	2	3	4	5
1	Kiwkowicz Majer	Bogdaina 14	handel obuwiem na targach	1. 7. 30.
2	Seidel Barbara	Piastowska 11	sklep towarów spożywczych	3. 9. 30.
3	Koj Katarzyna	Kościelna 10	sklep towarów spożywczych oraz uruchomienie magli	4. 9. 30.
4	Eichel Mania	Mielęckiego 3	krawiectwo męskie	5. 9. 30.
5	Czernecka Elżbieta	św. Jana 13	młockarnia	21. 8. 30.
6	Kalemba Konstantyna	Styczyńskiego 15	handel owocami i jarzyną na targach	8. 9. 30.
7	Mathea Jan	Nomiarki 5	wyszynk	8. 9. 30.
8	Dygacz Eryk	Szpitalna 1	polskie biuro komandytowe	1. 7. 30.
9	Hora Joanna	Lig. Górnicza 23	sprzedaż gotowych rzeczy w hali targ.	1. 9. 30.
10	Kretek Elżbieta	Pudlerska 30	skład towarów spożywczych	11. 9. 30.
11	Janysek Piotr	Lig. Górnicza 31	wykonywanie robót murarskich	11. 9. 30.
12	Wilczek Franciszek	3-go Maja 3	skład cukierków oraz warsztat wyrob. cukierniczych	11. 9. 30
13	Szczepańska Emilja	Chrobrego 8	sklep towarów spożywczych	12. 9. 30.
14	Lindenbaum Sara	św. Piotra 3	skład towarów kolonjalnych, Bytomska 16	12. 9. 30.
15	Frajman Zacharjasz	Bytomska 41	zegarmistrzowstwo	15. 9. 30.
16	Matysik Kurt	ks. Ficka 12	Górnośląska fabryka wyrob. drzewnych	16. 9. 30.
17	Grünblat Ruchla	3-go Maja 42	sprzedaż pieczywa i wyszynk mleka, herbaty i kawy	16. 9. 30.
18	Piechura Henryk	Mickiewicza 30	skład towarów spożywczych, Cmentarna 26	16. 9. 30.
19	Hartman Marta	Mickiewicza 50	handel nabiałem na targach	18. 9. 30.
20	Brül rekte Lichtblau Herman	Styczyńskiego 29	skład towarów mieszanych	19. 9. 30.
21	Kądziela Józef	Mielęckiego 25	warsztat stolarski, Lig. Górnicza 70	20. 9. 30.
22	Niemczyk Jadwiga	Dr. Urbanowicza	handel bielizną na targach	22. 9. 30.
23	Petrach Ryszard	Stawowa 6	handel czekolady i cukierków	22. 9. 30.
24	Klapsia Karol	Mel. Parczewskiej 6	sprzedarz lodów owocowych	22. 8. 30.
25	Pogrzeba Walenty	Mickiewicza 52	murarstwo	1. 10. 30.
26	Hrapek Helena	Ogrodowa 3	sprzedaż wyrobów tytoniowych i piwa w butelkach (kiosk Góra Redena)	25. 9. 30.
27	Klitta Marja	Hajducka 50	handel towarami łokciowemi na targach	25. 9. 30.
28	Barcik Marja	Lig. Górnicza 26	handel pończochami na targach	25. 9. 30.
29	Feiler Salomon	3-go Maja 54	skład manufaktury i galanterji, Wolności 23	25. 9. 30.
30	Krzyżanek Franciszek	3-go Maja 24	zakład fryzjerski	25. 9. 30.
31	Gustaw Franciszek	Katowicka 17	dostawa dla hut i kopalń	1. 9. 30.
32	Sojka Paweł	Katowice III, Wojciechowsk. 41	skład fryzjerski przy ul. ks. Łukaszcz.	25. 9. 30.
33	Wesoły Ida	Gimnazjalna 26	krawiectwo damskie	26. 9. 30.
34	Sladczyk Hugon	Górnicza 17	sprzedaż lodów owocowych	1. 9. 30.
35	Indecki Rudolf	Gimnazjalna 57	warsztat i skład rzeźnicki	30. 9. 30.
36	Buckspan Rozalja	Lig. Górnicza 50	zakup i sprzedaż surowców	30. 9. 30.
37	Motzek Marja	3-go Maja 75	krawiectwo damskie	30. 9. 30.

Wydawca: Magistrat miasta Królewskiej Huty. Redakcja i administracja mieści się w Ratuszu (III. piętro), pokój 114, tel. 199, tel. domowy 169
Druk: L. Nowak, Zakłady Graficzne Królewska Huta, ul. Dąbrowskiego róg Hajduckiej.